

SINCLAIR RIMFIRE GUIDES FOR 22 LONG RIFLE - ANSCHUTZ MODEL 64 RIMFIRE ROD GUIDE

We have a large assortment of rod guides that we make for popular target/varmint rimfire rifles and are constantly adding more models to our selection. Rimfire guides can't have an O-ring due to the dimensions we are working with. Making rod guides to allow you to clean from the breech on rimfires is a little more complex due to the ejectors and trigger parts that are in the way. All of our rimfire rod guides will accept our Sinclair Solvent Ports, except for the Anschutz Model 54 guide. Does not include integral solvent port.



Attributes

- Name: ANSCHUTZ MODEL 64 RIMFIRE ROD GUIDE
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749002613
- Mfr. No.:
- Action Fit: Anschutz Model 64 (22LR)
- Delivery weight: 0.068kg
- Shipping height: 18mm
- Shipping width: 66mm
- Shipping length: 224mm

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die SINCLAIR RIMFIRE GUIDES FÜR 22 LONG RIFLE](#)
- [English: Safety Instruction Guide for SINCLAIR RIMFIRE GUIDES FOR 22 LONG RIFLE ANSCHUTZ MODEL 64 RIMFIRE ROD GUIDE](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Guía de Fuego Anular Sinclair Rimfire para el Rifle .22 Long Rifle](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Guides de Nettoyage Sinclair Rimfire](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania prowadnic SINCLAIR RIMFIRE dla 22 LONG RIFLE](#)
- [Suomi: SINCLAIR RIMFIRE GUIDES FOR 22 LONG RIFLE KÄYTTÖOHJEET JA TURVALLISUUSINNOSTUKSET](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för SINCLAIR RIMFIRE GUIDES för 22 LONG RIFLE](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro SINCLAIR RIMFIRE GUIDES FOR 22 LONG RIFLE](#)

Sicherheitshinweise für die SINCLAIR RIMFIRE GUIDES FÜR 22 LONG RIFLE

Einleitung

Vielen Dank, dass du dich für die SINCLAIR RIMFIRE GUIDES für 22 Long Rifle entschieden hast. Dieser Leitfaden bietet wichtige Informationen zur sicheren Verwendung und Handhabung des Produkts. Bitte lies die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effektiv nutzt.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Stelle sicher, dass das Produkt für die beabsichtigte Verwendung geeignet ist.
- Verwende das Produkt nur gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unsachgemäßer Verwendung.
- Überprüfe das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Verschleiß.
- Bei der Verwendung von Reinigungsrohrführungen achte auf die richtige Handhabung von Waffen und Reinigungsmitteln.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwende die RimfireFührungen nur mit den dafür vorgesehenen Waffenmodellen, insbesondere mit dem Anschütz Modell 64.
- Achte darauf, dass die Reinigungsrohrführung korrekt in das Patronenlager eingesetzt wird, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwende keine Reinigungsrohrführungen, die sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweisen.
- Verwende nur die empfohlenen Reinigungsmittel und geräte, um die Sicherheit der Waffe und des Reinigungsprozesses zu gewährleisten.
- Halte beim Reinigen der Waffe immer den Lauf in eine sichere Richtung.

Anweisungen für Installation und Verwendung

- Stelle sicher, dass die Waffe entladen ist, bevor du mit der Installation beginnst.
- Führe die Reinigungsrohrführung vorsichtig in das Patronenlager ein.
- Verwende die Sinclair Solvent Ports, um Reinigungsmittel sicher und effektiv anzuwenden, es sei denn, du verwendest die Anschütz Modell 54 Führung, die keinen integrierten Lösungsmittelport hat.
- Achte darauf, dass du beim Reinigen der Waffe keine Teile beschädigst oder blockierst.
- Nach der Verwendung der Reinigungsrohrführung, entferne diese vorsichtig und lagere sie an einem sicheren Ort.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge alle nicht mehr benötigten Reinigungsrohrführungen gemäß den örtlichen Vorschriften für gefährliche Abfälle.
- Stelle sicher, dass alle Reinigungsmittel und Chemikalien sicher und umweltgerecht entsorgt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung wende dich bitte an den entsprechenden Kundendienst oder die Kontaktstelle in deinem Land.

Bitte beachte, dass diese Sicherheitshinweise gemäß den EUVorgaben für Produktsicherheit erstellt wurden. Du bist verantwortlich dafür, alle Sicherheitsanweisungen zu befolgen und das Produkt sicher zu verwenden.

Safety Instruction Guide for SINCLAIR RIMFIRE GUIDES FOR 22 LONG RIFLE ANSCHUTZ MODEL 64 RIMFIRE ROD GUIDE

Introduction

Thank you for choosing the Sinclair Rimfire Guide for your Anschutz Model 64 .22 Long Rifle. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of the product. Please read this guide carefully before using the rod guide.

General Safety Guidelines

- Ensure that the rod guide is compatible with your specific firearm model before use.
- Always handle firearms with care and follow standard safety practices.
- Keep the rod guide out of reach of children and vulnerable individuals.
- Inspect the rod guide for any signs of damage before each use.
- Use the rod guide only for its intended purpose as described in this guide.
- If you experience any issues during use, stop immediately and consult a qualified gunsmith.

Specific Safety Precautions for Use

- Do not use the rod guide if it is damaged or shows signs of wear.
- Always ensure the firearm is unloaded before attaching or removing the rod guide.
- Avoid using excessive force when inserting or removing the rod guide.
- Be aware of the ejectors and trigger parts when cleaning from the breech.
- Never leave the rod guide unattended while in use.
- Follow all local laws and regulations regarding firearms and cleaning equipment.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation

- Ensure the firearm is completely unloaded and pointed in a safe direction.
- Gather all necessary cleaning supplies and the rod guide.

2. Installation of the Rod Guide

- Align the rod guide with the breech of the firearm.
- Gently insert the rod guide into the chamber until it is securely in place.
- Ensure that the guide is seated properly and does not obstruct any moving parts.

3. Using the Rod Guide

- Attach the cleaning rod to the rod guide.
- Use appropriate cleaning solvents and materials as needed.
- Clean the barrel by pushing the cleaning rod through the guide, taking care to avoid excessive force.
- After cleaning, remove the cleaning rod and rod guide carefully.

4. PostUse

- Inspect the rod guide for any damage after use.

- Clean the rod guide with a soft cloth to remove any solvent residue.
- Store the rod guide in a safe location, away from children and unauthorized users.

Disposal Instructions

- Dispose of the rod guide in accordance with local regulations regarding nonhazardous waste.
- If the rod guide is damaged beyond repair, ensure it is disposed of in a manner that prevents accidental use.

Contact Information for Further Support

For safety inquiries or further assistance regarding the use of this product, please refer to the manufacturer's contact information provided with your purchase.

Thank you for your attention to these safety instructions. Your safety and the safety of others are our top priority.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Guía de Fuego Anular Sinclair Rimfire para el Rifle .22 Long Rifle

Introducción

Gracias por elegir el Guía de Fuego Anular Sinclair Rimfire para el rifle .22 Long Rifle, modelo Anschutz 64. Este producto ha sido diseñado para facilitar la limpieza de tu rifle de manera segura y efectiva. Por favor, sigue estas instrucciones de seguridad para garantizar un uso adecuado y seguro.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y entender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y de personas no capacitadas.
- Siempre verifica que el rifle esté descargado antes de usar el guía.
- Inspecciona el guía antes de cada uso para asegurarte de que no tenga daños visibles.
- Si encuentras alguna anomalía, no uses el producto y contacta a un profesional.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Usa siempre el guía en un área bien ventilada para evitar la inhalación de vapores de solvente.
- No uses el guía para rifles que no sean compatibles, como otros modelos que no sean el Anschutz 64.
- Evita el contacto directo con los solventes; utiliza guantes si es necesario.
- No modifiques el guía de ninguna manera, ya que esto puede comprometer su seguridad y eficacia.
- Mantén el área de trabajo limpia y libre de obstrucciones para evitar accidentes.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Guía:

- Asegúrate de que el rifle esté completamente descargado.
- Inserta el guía en la recámara del rifle siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Asegúrate de que el guía esté correctamente instalado y ajustado.

2. Uso del Guía:

- Con el guía en su lugar, utiliza un paño limpio y el solvente adecuado para limpiar el interior del cañón.
- Asegúrate de que el solvente fluya correctamente a través del guía.
- Limpia el cañón hasta que esté libre de residuos.

3. Finalización:

- Retira el guía con cuidado después de completar la limpieza.
- Limpia el guía con un paño seco y almacénalo en un lugar seguro.

Instrucciones de Eliminación

- Si el guía está dañado o ya no es seguro para su uso, deséchalo de manera responsable.
- Consulta las normativas locales sobre la eliminación de productos de limpieza y materiales peligrosos.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para más información sobre el uso y la seguridad de tu Guía de Fuego Anular Sinclair Rimfire, consulta la documentación que acompaña al producto o visita el sitio web del fabricante.

Recuerda que tu seguridad es lo más importante. Siempre mantén buenas prácticas de seguridad al usar productos de limpieza para armas.

Guide de Sécurité pour les Guides de Nettoyage Sinclair Rimfire

Introduction

Merci d'avoir choisi le guide de nettoyage Sinclair Rimfire pour votre carabine à percussion annulaire. Ce guide est conçu pour faciliter le nettoyage de votre arme tout en assurant votre sécurité. Veuillez lire ce manuel attentivement pour garantir une utilisation correcte et sécurisée.

Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assurez-vous que la carabine est déchargée avant d'utiliser le guide de nettoyage.
- Ne jamais diriger l'arme vers vous ou vers d'autres personnes.
- Utilisez uniquement des produits de nettoyage recommandés pour éviter d'endommager votre arme.
- Gardez les produits de nettoyage hors de portée des enfants.
- Vérifiez régulièrement l'état du guide de nettoyage pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Utilisation appropriée** : Utilisez le guide de nettoyage uniquement avec des carabines à percussion annulaire de type Anschütz Model 64 (22LR).
- **Évitez les obstructions** : Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstructions dans le canon avant de commencer le nettoyage.
- **Manipulation des produits chimiques** : Portez des gants lors de l'utilisation de solvants et de produits de nettoyage pour éviter tout contact avec la peau.
- **Ventilation** : Utilisez les produits de nettoyage dans un espace bien ventilé pour éviter l'inhalation de vapeurs nocives.
- **Équipement de sécurité** : Envisagez de porter des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux lors de l'utilisation de produits de nettoyage.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation :

- Assurez-vous que la carabine est déchargée.
- Rassemblez tous les outils et produits nécessaires à votre nettoyage.

2. Installation du Guide :

- Insérez le guide de nettoyage dans la culasse de la carabine.
- Assurez-vous que le guide est bien en place et qu'il n'y a pas de jeu.

3. Utilisation du Guide :

- Utilisez une tige de nettoyage appropriée pour faire passer le patch ou la brosse à travers le canon.
- Ne forcez pas la tige ; si vous rencontrez une résistance, retirez-la et vérifiez la présence d'obstructions.

4. Nettoyage et Entretien :

- Après utilisation, nettoyez le guide avec un chiffon sec pour enlever tout résidu de produit de nettoyage.

- Rangez le guide dans un endroit sec et sûr.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jetez pas le guide de nettoyage dans les ordures ménagères ordinaires.
- Consultez les réglementations locales concernant l'élimination des produits chimiques et des équipements de nettoyage.
- Si le guide est endommagé, suivez les procédures de recyclage appropriées.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de votre produit, veuillez consulter votre revendeur ou le site Web du fabricant pour obtenir des informations de contact appropriées.

En suivant ces directives, vous garantisiez non seulement votre sécurité mais aussi celle des autres. Merci d'utiliser le guide de nettoyage Sinclair Rimfire.

Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania prowadnic SINCLAIR RIMFIRE dla 22 LONG RIFLE

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup prowadnic SINCLAIR RIMFIRE dla karabinu 22 LONG RIFLE. Nasze produkty są zaprojektowane z myślą o bezpieczeństwie i efektywności. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie i konserwację.

Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z przeznaczeniem.
- Przechowuj prowadnice w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i wilgoci.
- Regularnie sprawdzaj stan prowadnic przed każdym użyciem, aby upewnić się, że nie ma widocznych uszkodzeń.
- Nigdy nie używaj prowadnic, które wykazują oznaki zużycia lub uszkodzenia.
- Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących używania broni palnej i akcesoriów.

Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Używaj prowadnic tylko z kompatybilnymi modelami karabinów, takimi jak Anschutz Model 64.
- Nie stosuj prowadnic do czyszczenia broni, jeśli nie jesteś pewien ich stanu lub zgodności.
- Zawsze używaj portów rozpuszczalnika Sinclair, z wyjątkiem prowadnicy modelu Anschutz 54, która nie zawiera zintegrowanego portu.
- Zachowaj ostrożność podczas czyszczenia, aby uniknąć kontaktu z substancjami chemicznymi.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Instalacja:

- Upewnij się, że karabin jest wyłączony i niezaladowany.
- Włóż prowadnicę do komory nabojoyej zgodnie z instrukcjami producenta.
- Sprawdź, czy prowadnica jest prawidłowo zamocowana i nie ma luzów.

2. Użytkowanie:

- Używaj prowadnicy zgodnie z jej przeznaczeniem, unikając nadmiernego nacisku.
- Regularnie sprawdzaj prowadnicę podczas użytkowania, aby upewnić się, że działa prawidłowo.
- Po zakończeniu użycia, wyjmij prowadnicę i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Prowadnice, które są uszkodzone lub nie nadają się do dalszego użytku, należy usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.
- Nie wyrzucaj prowadnic do ogólnych odpadów, aby uniknąć zanieczyszczenia środowiska.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami, aby uzyskać informacje na temat odpowiedniej utylizacji.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania prowadnic, prosimy o kontakt z odpowiednimi służbami lub przedstawicielami firmy. Upewnij się, że masz dostęp do informacji dotyczących lokalnych przepisów i norm bezpieczeństwa.

Zachowując powyższe wytyczne, możesz bezpiecznie korzystać z prowadnic SINCLAIR RIMFIRE, zapewniając sobie i innym bezpieczeństwo podczas użytkowania.

SINCLAIR RIMFIRE GUIDES FOR 22 LONG RIFLE KÄYTTÖOHJEET JA TURVALLISUUSINNOSTUKSET

Johdanto

Tervetuloa SINCLAIR RIMFIRE GUIDES FOR 22 LONG RIFLE tuotteen käyttöohjeisiin. Tämä opas sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotta voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Noudata kaikkia valmistajan ohjeita ja suosituksia.
- Ilmoita viranomaisille kaikista turvallisuusongelmista tai onnettomuuksista, joita tuotteen käyttö on aiheuttanut.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytön aikana

- Käytä tuotetta vain kuivissa ja puhtaissa olosuhteissa.
- Varmista, että kaikki liitännät ovat tiukkoja ja kunnolla paikallaan ennen käyttöä.
- Vältä tuotteen käyttämistä, jos tunnet olosi epämukavaksi tai epävarmaksi.
- Älä koskaan yritä muuttaa tai korjata tuotetta itse, ellei valmistaja toisin ohjeista.
- Käytä aina suojavarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käsittelet tuotetta.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Varmista, että sinulla on kaikki tarvittavat työkalut ja osat ennen asennusta.
- Seuraa valmistajan mukana tulevia asennusohjeita tarkasti.
- Varmista, että kaikki osat on asennettu oikein ja turvallisesti.

2. Käyttö:

- Käytä tuotetta vain valmistajan suosittelemalla tavalla.
- Varmista, että tuotteen käyttöön liittyvät turvallisuusohjeet on ymmärretty.
- Puhdista tuote säännöllisesti ylläpidon varmistamiseksi.

Hävittämisohteet

- Hävitä tuote paikallisten määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisessa kotitalousjätteessä, jos se sisältää vaarallisia materiaaleja.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin saadaksesi tietoa turvallisista hävittämismenetelmistä.

Lisätietoja ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tuote ja sen malli saatavilla, kun otat yhteyttä.

Tämä opas on tarkoitettu auttamaan sinua käyttämään SINCLAIR RIMFIRE GUIDES FOR 22 LONG RIFLE tuotetta turvallisesti. Noudata kaikkia ohjeita ja turvallisuusohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

Säkerhetsinstruktioner för SINCLAIR RIMFIRE GUIDES för 22 LONG RIFLE

Introduktion

Tack för att du har valt SINCLAIR RIMFIRE GUIDES för 22 LONG RIFLE. Denna produkt är designad för att underlätta rengöring av ditt rimfiregevär. Det är viktigt att följa dessa säkerhetsinstruktioner för att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera produkten för skador innan användning. Använd inte om den är skadad.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn och husdjur.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till myndigheterna.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du rengör ditt gevär.
- Se till att vapnet är oladdat innan du påbörjar rengöringsprocessen.
- Undvik att använda produkten om du är trött eller distraherad.
- Följ alltid instruktionerna för installation och användning noggrant för att undvika skador.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse

- Kontrollera att ditt gevär är oladdat och säkert.
- Samla alla nödvändiga verktyg och rengöringsmaterial.

2. Installation av Rimfire Guide

- Sätt in rimfireguiden i slutstycket enligt anvisningarna.
- Se till att guiden sitter ordentligt på plats.

3. Rengöring

- Använd Sinclair Solvent Ports för att applicera rengöringslösning.
- Rengör från slutstycket och följ instruktionerna för att undvika skador på vapnet.
- Torka av och inspektera guiden efter användning.

4. Avsluta

- Ta bort rimfireguiden försiktigt efter rengöring.
- Förvara guiden på en säker plats efter användning.

Avfallshantering

- Kasta inte produkten i hushållsavfall. Följ lokala riktlinjer för avfallshantering.
- Återvinn materialet om möjligt, i enlighet med lokala bestämmelser.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller ytterligare information, vänligen kontakta din lokala återförsäljare eller besök tillverkarens webbplats för support.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av din SINCLAIR RIMFIRE GUIDE. Tack för att du bidrar till en säker användning av våra produkter.

Bezpečnostní pokyny pro SINCLAIR RIMFIRE GUIDES FOR 22 LONG RIFLE

Úvod

Tento dokument poskytuje důležité bezpečnostní pokyny pro používání SINCLAIR RIMFIRE GUIDES FOR 22 LONG RIFLE. Je důležité, aby uživatelé dodržovali tyto pokyny, aby zajistili bezpečné a efektivní používání produktu.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si důkladně přečtěte všechny pokyny a bezpečnostní informace.
- Zajistěte, aby produkt byl používán pouze pro účely, pro které byl navržen.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pravidelně kontrolujte produkt na poškození nebo opotřebení před každým použitím.
- V případě poškození nebo jakýchkoli obav ohledně bezpečnosti produktu, přestaňte jej používat a kontaktujte výrobce.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Používejte pouze s puškami, které jsou kompatibilní s tímto vedením, konkrétně s Anschütz Model 64.
- Při instalaci a používání vedení tyčí se vyhněte kontaktu s pohyblivými částmi pušky.
- Při čištění pušky se ujistěte, že je zbraň zcela vybitá a bezpečně zabezpečená.
- Nedotýkejte se žádných vyhazovačů nebo spoušťových mechanismů během používání vedení tyčí.
- Pokud dojde k jakémukoli problému během používání, přestaňte okamžitě a zkontrolujte, zda je produkt správně nainstalován.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Před instalací se ujistěte, že je puška vybitá.
2. Opatrně nasadte vedení tyče na ústí hlavně pušky.
3. Ujistěte se, že je vedení tyče správně usazeno a zajištěno.
4. Použijte Sinclair Solvent Ports, pokud je to možné, s výjimkou vedení Anschütz Model 54, které nemá integrovaný solvent port.
5. Po použití důkladně vyčistěte vedení tyče a uložte jej na bezpečné místo.

Pokyny pro likvidaci

- Všechny součásti produktu likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Pokud je produkt poškozen nebo nefunkční, zvažte jeho recyklaci nebo ekologickou likvidaci.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy ohledně bezpečnosti produktu se obraťte na výrobce nebo prodejce, kde byl produkt zakoupen.